

FIȘA DISCIPLINEI
An universitar 2023-2024

1. Date despre program

| | |
|-------------------------------|---|
| 1.1. Instituția de învățământ | Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia |
| 1.2. Facultatea | Drept și Științe Sociale |
| 1.3. Departamentul | Științe Juridice și Administrative |
| 1.4. Domeniul de studii | Științe administrative |
| 1.5. Ciclul de studii | Licență |
| 1.6. Programul de studii | Administrație publică Consilier administratie publică – 242201, expert administratie publică – 242202, inspector de specialitate în administrația publică – 242203. |

2. Date despre disciplină

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|----------|
| 2.1. Denumirea disciplinei | <i>Limba franceză în administrația publică</i> | 2.2. Cod disciplină | AP 1 6.2 |
| 2.3. Titularul activității de curs | - | | |
| 2.4. Titularul activității de seminar | Lector univ. dr. Aura Cibian | | |
| 2.5. Anul de studiu | I | 2.6. Semestrul | 1 |
| | | 2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP) | C |
| | | 2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – opțională, F – facultativă) | O |

3. Timpul total estimat

| | | | | | |
|--|-----------|---------------------|--|------------------------|-----------|
| 3.1. Numar ore pe saptamana | 2 | din care: 3.2. curs | | 3.3. seminar/laborator | 2 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 28 | din care: 3.5. curs | | 3.6. seminar/laborator | 28 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 50 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 50 |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 22 |
| Tutorat | | | | | - |
| Examinări | | | | | - |
| Alte activități | | | | | - |

| | |
|--|----|
| 3.7 Total ore studiu individual | 22 |
| 3.8 Total ore din planul de învățământ | 50 |
| 3.9 Total ore pe semestru | 28 |
| 3.10 Numărul de credite | 2 |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--------------------|-----------------------|
| 4.1. de curriculum | |
| 4.2. de competențe | ≥ nivel A2 cf. CECRL. |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|--|
| 5.1. de desfășurare a cursului | |
| 5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului | Sală dotată cu videoproiector, ecran de proiecție, tablă pt scris; |

acces internet.

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | <p>C1 Utilizarea conceptelor și principiilor fundamentale de organizare și funcționare a structurilor administrative pentru inserția profesională în instituții publice și/sau private.</p> <p>C3 Comunicarea orală și scrisă, în limba programului de studii și într-o limbă de circulație internațională, a unor mesaje structurate referitoare la o problemă dată din specialitate.</p> |
| Competențe transversale | - |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba modernă. |
| 7.2 Obiectivele specifice | Concepută și elaborată ca parte a unei pregătiri complementare, disciplina "Limba franceză în administrația publică" permite dobândirea competențelor în direcția recunoașterii și utilizării de elemente de analiză textuală. În afara competențelor de limbă, studenții sunt confrunțați cu informații de natură cultural-civilizațională franceză și/sau din diverse domenii de specialitate, indispensabile în dezvoltarea actuală multiculturală. |

8. Conținuturi

| 8.2 Seminar | Metode de predare | Observații Ore alocate |
|---|--|---------------------------|
| 1. Préconditions de compétences. | Expunere prin descrieri și explicații | 2 |
| 2. Eléments introductifs d'analyse textuelle. | Expunere prin descrieri și explicații | 2 |
| 3. Texte 1: Vocabulaire du texte. Prononciation. Exercices lexicaux. Analyses morphosyntaxiques. Eléments de culture et civilisation françaises. Emploi des sources informatiques internet : dictionnaires, mémoires de traduction, grammaires, sources audio-vidéo, etc. | Lectură. Explicații. Exemplificări. Aplicații. Dezbateri | 2 |
| 4. Texte 1: Compréhension du contenu d'idées. Travail par questions-réponses. Recherche par mots- clés. Expression des idées principales. Exercices de reformulation | Explicații. Exemplificări. Aplicații | 2 |
| 5. Texte 2: Vocabulaire du texte. Prononciation. Exercices lexicaux. Analyses morphosyntaxiques. Eléments de culture et civilisation françaises. Emploi des sources informatiques internet : dictionnaires, mémoires de traduction, grammaires, sources audio-vidéo, etc. | Lectură. Explicații. Exemplificări. Aplicații. Dezbateri | 2 |
| 6. Texte 2: Compréhension du contenu d'idées. Travail par questions-réponses. Recherche par mots- clés. Expression des idées principales. Exercices de reformulation | Explicații. Exemplificări. Aplicații | 2 |
| 7. Texte 3: Vocabulaire du texte. Prononciation. Exercices lexicaux. Analyses morphosyntaxiques. Eléments de culture et civilisation françaises. | Lectură. Explicații. Exemplificări. Aplicații. Dezbateri | 2 |

| | | |
|---|--|---|
| Emploi des sources informatiques internet : dictionnaires, mémoires de traduction, grammaires, sources audio-vidéo, etc. | | |
| 8. Texte 3 : Compréhension du contenu d'idées. Travail par questions-réponses. Recherche par mots- clés. Expression des idées principales. Exercices de reformulation | Explicații. Exemplificări. Aplicații | 2 |
| 9. Texte 4: Vocabulaire du texte. Prononciation. Exercices lexicaux. Analyses morphosyntaxiques. Eléments de culture et civilisation françaises. Emploi des sources informatiques internet : dictionnaires, mémoires de traduction, grammaires, sources audio-vidéo, etc. | Lectură. Explicații. Exemplificări. Aplicații. Dezbateri | 2 |
| 10. Texte 4 : Compréhension du contenu d'idées. Travail par questions-réponses. Recherche par mots- clés. Expression des idées principales. Exercices de reformulation | Explicații. Exemplificări. Aplicații | 2 |
| 11. Texte 5 : Vocabulaire du texte. Prononciation. Exercices lexicaux. Analyses morphosyntaxiques. Eléments de culture et civilisation françaises. Emploi des sources informatiques internet : dictionnaires, mémoires de traduction, grammaires, sources audio-vidéo, etc. | Lectură. Explicații. Exemplificări. Aplicații. Dezbateri | 2 |
| 12. Texte 5 : Compréhension du contenu d'idées. Travail par questions-réponses. Recherche par mots- clés. Expression des idées principales. Exercices de reformulation | Explicații. Exemplificări. Aplicații | 2 |
| 13. Révision | Recapitulare | 2 |
| 14. Conclusions | Concluzii | 2 |

8.2 Bibliografie

Gramatici. Manuale. Culegeri de texte

- Baciu, Ioan, *Grammaire française contemporaine. Syntagme nominal. Pronom. Préposition*, Univ. din Cluj-Napoca, Catedra de Filologie romanică, 1987.
- Baciu, Ioan, *Gramatica limbii franceze*, Cluj, Ed. Echinox, 1997.
- Caron-Michamble, Catherine et alii, *Grammaire et expression 5e et 6e*, Paris, Hachette, 1995.
- Cibian, Aura, *La langue française dans le milieu institutionnel-entrepreneurial*, Seria Didactica, Alba Iulia, 2014.
- Cibian, Aura, *Langue française. Recueil de textes*, Alba Iulia, Seria Didactica, 2015.
- Cibian, Aura, *Techniques de communication*, Alba Iulia, Seria Didactica, 2020.
- Cristea, Teodora, *Grammaire structurale du français contemporain*, EDP, 1979.
- Cristea, Teodora, Cuniță, Mariana, *Verbul. Le verbe*, București, Ed. Stiințifică și Enciclopedică, 1975.
- Dubois, Jean, Lagane, René, *La nouvelle grammaire du français*, Larousse, 2000 (1997).
- Eterstein, Catherine, *Rédaction 4e et 5e. L'apprentissage de l'expression écrite*, Paris, Hatier.
- Florea, Ligia-Stela, *Le verbe français. Catégories, conjugaisons, constructions*, București, Ed. Babel, 1996.
- Florea, Ligia Stela, *Syntaxe du français actuel. La phrase simple et ses fonctions discursives*, Cluj-Napoca, Casa de Editură « Atlas-Clusium », 2000.
- Grevisse, Maurice, *Le Bon usage*, Duculot, 1994.
- Lambert, Jean, *Maîtriser la grammaire et l'orthographe. Jeux et leçons de style*, Ellipses, 1998.
- Miquel, Claire, *Vite et bien 1: Méthode rapide pour adultes: A1, A2*, Paris, Clé International, 2009.
- Miquel, Claire, *Vite et bien 2: Méthode rapide pour adultes: B2*, Paris, Clé International, 2009.
- Mitterand, Henri, *Langue française 3e. Grammaire, orthographe, vocabulaire, expression*, Paris, Nathan, 1984.
- Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français* (Manuel), PUF Quadrige, Paris,

2002.

Verret, Pierre, *Ecrire et parler. Le vocabulaire et l'expression écrite*, Paris, Nathan, 1963.

Dicționare

Christodorescu, Anca-Maria, *Dicționar român-francez, francez-român*, București, Grammar, 2003.

Littré, Emile, *Dictionnaire de la langue française*, tomes 1 – 6, Chicago, Encyclopaedia Britannica, 1991.

Negreanu, Aristița, *Dicționar de expresii român-francez*, București, Ed. Babel, 1994.

Negreanu, Aristița, *Dicționar de expresii francez-român*, București, Ed. Univers, 1996.

Surse internet

https://www.youtube.com/watch?v=OWEjzSFbV_s (Français pour les étrangers. Prononciation 1)

<https://www.youtube.com/watch?v=6a-IRWSheHQ> (Français pour les étrangers. Prononciation 2)

<https://www.youtube.com/watch?v=udagsKx02kI> (Français pour les étrangers. Prononciation 3)

<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>

<http://www.translate.eu>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei a fost analizat în comisia de monitorizare și evaluare a programului de studiu. Din comisie fac parte reprezentanți ai angajatorilor și asociațiilor profesionale din domeniu.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|---|--|-------------------------|------------------------------|
| 10.4 Curs | | | |
| 10.5 Seminar/laborator/curs practic | <i>Rezolvare subiecte de examen, înțelegerea cerințelor, corectitudinea exprimării. Participare activă și calitativă la seminarii.</i> | <i>scris</i> | 50% |
| | <i>Rezolvare subiecte de examen, înțelegerea cerințelor, corectitudinea exprimării. Participare activă și calitativă la seminarii.</i> | <i>oral</i> | 50% |
| 10.6 Standard minim de performanță Minim nota 5 | | | |
| SP2. Elaborarea unui discurs oral / scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată. | | | |

Data completării,

29.09.2023

Data avizării în departament

2.10.2023

Semnătura director de de

Semnătura titularului de seminar,